

DATENBLATT

CSJ

Öl-Wasser-Trenner

- KOSTENEFFIZIENTE ENTSORGUNG
DES KONDENSATS
- ZULASSUNG DURCH DIBT
- INTEGRIERTE ANZEIGE DES
ELEMENTSTATUS





ANWENDUNG

Die Öl-Wasser-Trenner der Serie CSJ dienen der Aufbereitung von Druckluftkondensat. Kondensat entsteht bei der Erzeugung von Druckluft als Nebenprodukt.

Dieses Nebenprodukt setzt sich aus Wasser, Öl sowie Schmutzpartikeln und Kohlenwasserstoffen zusammen. Behörden stufen diese Mischung als gefährlichen, industriellen Abfall ein, weshalb das Kondensat nicht in Abwasserleitungen eingeleitet werden darf.

Den größten Anteil am Kondensat stellt Wasser dar. Hier setzt der CSJ an, indem er den Ölgehalt des Kondensats soweit reduziert, dass dieses über den Abwasserkanal entsorgt werden kann.

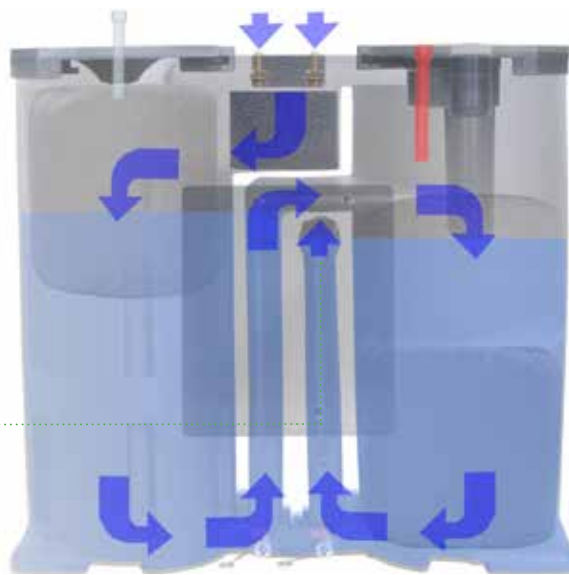
Die Entsorgung gefährlicher, industrieller Abfälle ist mit hohen Kosten verbunden. Dank der Aufbereitung durch den CSJ wird das Kondensat kosteneffizient über das Abwasser abgeleitet.

Das Wasser wird im CSJ derart aufbereitet, dass es problemlos über das Abwassersystem entsorgt werden kann.

FUNKTION

Der CSJ wendet das Zwei-Turm-Prinzip an. In diesen beiden Türmen befinden sich Hochleistungselemente, welche sich aus zwei Polypropylen-Faserelementen und einem Aktivkohleelement zusammensetzen (CSJ 5 bis CSJ 60).

Das Kondensat wird beim Durchfließen des Produkts durch die verschiedenen Elemente filtriert. Dabei werden nach und nach die verunreinigenden Bestandteile, insbesondere das Öl, entfernt.



Im Anschluss an diesen Vorgang bleibt das Öl in den Elementen gebunden und das Kondensat kann bedenkenlos über das Abwassersystem entsorgt werden.

Die Entwicklung der Elemente auf Grundlage verschiedener Adsorptionstechnologien erlaubt einen Restölgehalt von weniger als 10 ppm am Ablass.

Die Hochleistungselemente ermöglichen die kosteneffiziente Trennung zwischen Wasser und Öl.



VORTEILE

Neben der kosteneffizienten Entsorgung des Kondensats besteht ein weiterer Vorteil des Produkts in der Zulassung durch das DIBt (Deutsches Institut für Bautechnik). Somit ist keine weitere Abnahme am Installationsort notwendig und der CSJ kann von Ihnen einfach eingesetzt werden.

Aufgrund der integrierten Anzeige des Elementstatus kann die Sättigung der Elemente visuell überwacht werden. Ein Verschwinden der Anzeige im Trenner signalisiert den notwendigen Wechsel der Elemente.



Die Hochleistungselemente sorgen für eine zuverlässige Trennung von Öl und Kondensat. Ihre Konzeption ermöglicht weiterhin einen ergonomisch einfachen Wechsel der Elemente.

Im Gegensatz zu herkömmlichen Öl-Wasser-Trennern ist die Entsorgung des Öls über eine Auffangwanne nicht mehr nötig, da das Öl nahezu vollständig von den Elementen adsorbiert wird.

optische Anzeige

- Überwachung des Trenners auf Distanz möglich

Hochleistungselemente

- höchste Adsorptionsleistung, dadurch zuverlässige Trennung von Öl aus dem Kondensat
- ergonomisch einfacher Wechsel der Elemente



**Zulassung durch DIBt
(Deutsches Institut
für Bautechnik)**

- entspricht gesetzlichen Vorgaben
- keine Abnahme am Installationsort durch Behörde mehr notwendig



Restölgehalt <10 ppm

- Wasser kann kosteneffizient ins normale Abwassersystem eingeleitet werden



Alle CSJ eignen sich für die Trennung von Mineralölen, Synthetikölen und stabilen Kondensat Emulsionen

- Auf Nachfrage bieten wir Hochleistungselemente für folgende Spezialöle an:
 - Ultra-coolant
 - Roto Inject/Extend
 - Sigma Mol



Wartungsablassventile (CSJ 10 - 60)

- einfache Entleerung der einzelnen Türme
- ermöglichen routinemäßige Wartung und Reinigung

SERIE CSJ

Volumenstrom: bis 3.600 m³/h
Anschluss: G 1/2

GRUNDDATEN

Baugröße	Max. Kompressor- kapazität	Min./Max. zul. Betriebsüberdruck	Min./Max. zul. Betriebstemperatur	Max. ÖladSORPTION	Einlass	Auslass	Testventil
CSJ2	120 m³/h	-----	1 °C - 55 °C	2 l	½"	½"	Nein
CSJ3.5	210 m³/h			4 l	½"	½"	Ja
CSJ5	300 m³/h			5 l	½" (2)	1"	Ja
CSJ10	600 m³/h			10 l	½" (2)	1"	Ja
CSJ20	1200 m³/h			15 l	½" (2)	1"	Ja
CSJ30	1800 m³/h			25 l	½" (2)	1"	Ja
CSJ60	3600 m³/h			50 l	½" (2)	1"	Ja

WARTUNGSREGELN

Wartungsintervall und Wartungsarbeiten	
ALLE MODELLE	<ul style="list-style-type: none"> abhängig von den Umgebungseinflüssen (Ort der Installation) sowie den installierten Komponenten (z.B. Kältetrockner vorhanden oder nicht) dadurch keine pauschale Aussage zu Wartungsintervallen möglich jedoch ermöglicht die optische Anzeige am Öl-Wasser-Trenner das einfache Erkennen, wann eine Wartung notwendig ist

PRODUKTSPEZIFISCHE KENNWERTE

Kennwert	
Restölgehalt	< 10 ppm

WERKSTOFFE

Bauteil	
Behälter	PE (Polyethylen) [CSJ2 ABS]
Filter	PP (Polypropylen), Aktivkohle



ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

Baugröße	Höhe	Breite	Tiefe	Gewicht
CSJ2	245 mm	255 mm	230 mm	3 kg
CSJ3.5	385 mm	396 mm	240 mm	6 kg
CSJ5	610 mm	580 mm	190 mm	10 kg
CSJ10	750 mm	650 mm	240 mm	20 kg
CSJ20	900 mm	780 mm	305 mm	30 kg
CSJ30	900 mm	970 mm	380 mm	43 kg
CSJ60	1040 mm	1160 mm	480 mm	74 kg

RICHTLINIEN

Baugröße			
ALLE MODELLE	<p>Nur für Deutschland: DiBt Bauartzulassung (siehe Ü-Zeichen und Typenschild auf dem Öl-Wasser-Trenner) Wasserhaushaltsgesetz (WHG) Abwasserverordnung (AbwV) Landeswassergesetze der Bundesländer</p>		
ALLE MODELLE	<p>Abfallschlüsselnummer gemäß Abfallverzeichnisordnung (AVV)</p> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>Filter:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 - Verpackungsabfall, Aufsaugmassen, Wischtücher, Filtermaterialien und Schutzkleidung (a. n. g.) ▪ 15 02 - Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung; ▪ 15 02 02 Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Ölschlamm*2 (aus Sedimentationsstufe):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 - Ölabbfälle und Abfälle aus flüssigen Brennstoffen (außer Speiseöle und Ölabbfälle, die unter 05, 12 und 19 fallen) ▪ 13 05 - Inhalte von Öl-/Wasserabscheidern ▪ 13 05 02 - Schlämme aus Öl-/Wasserabscheidern </td> </tr> </table>	<p>Filter:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 - Verpackungsabfall, Aufsaugmassen, Wischtücher, Filtermaterialien und Schutzkleidung (a. n. g.) ▪ 15 02 - Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung; ▪ 15 02 02 Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind 	<p>Ölschlamm*2 (aus Sedimentationsstufe):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 - Ölabbfälle und Abfälle aus flüssigen Brennstoffen (außer Speiseöle und Ölabbfälle, die unter 05, 12 und 19 fallen) ▪ 13 05 - Inhalte von Öl-/Wasserabscheidern ▪ 13 05 02 - Schlämme aus Öl-/Wasserabscheidern
<p>Filter:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 - Verpackungsabfall, Aufsaugmassen, Wischtücher, Filtermaterialien und Schutzkleidung (a. n. g.) ▪ 15 02 - Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung; ▪ 15 02 02 Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind 	<p>Ölschlamm*2 (aus Sedimentationsstufe):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 - Ölabbfälle und Abfälle aus flüssigen Brennstoffen (außer Speiseöle und Ölabbfälle, die unter 05, 12 und 19 fallen) ▪ 13 05 - Inhalte von Öl-/Wasserabscheidern ▪ 13 05 02 - Schlämme aus Öl-/Wasserabscheidern 		

*2- kann kundenspezifisch abweichen. Den Hersteller bzw. Handelspartner des Öls kontaktieren bzw. Sicherheitsdatenblatt beachten.

FST GMBH

Vertrieb:
Im Teelbruch 106
D-45219 Essen

T: +49 (0)2054 / 8735-0
F: +49 (0)2054 / 8735-100

Stammsitz:
Weiherdamm 17
D-57250 Netphen-Deuz

info@fstweb.de
www.fstweb.de